

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevalunas Electricos Dê  
Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici  
2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte



0030714100

Pour / For

Iveco Astra HD8  
V. Comm.  
LH 500411309  
RH 500411310



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro  
left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo  
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE. UTILISER  
CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE CÔTE. BENUTZEN SIE DIESE  
MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE. EMPLEAR ESTA INSTRUCCION  
DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO. LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE  
PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

**ENGLISH**

**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

A) INTERCHANGEABLE MODEL WITH ELECTRIC MASS-PRODUCTION. B) Remove door trim and window regulator. C) Insert the electric window regulator onto the door frame and secure it with the same screws in the same holes. D) Wire as per wiring diagram. E) Check that the window operates correctly and re-fit door trim.

**FRANÇAIS**

**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

A) MODELE INTERCHANGEABLE AVEC L' APPAREIL ELECTRIQUE MONTE DE SERIE. B) Demonter le leve-vitre. C) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les memes trous avec les memes vis. D) Effectuer le liaisons électriques. E) Verifier le bon fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau de la porte.

**DEUTSCH**

**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

A) AUSWECHSELBARE MODELLE MIT DER ELEKTRISCHEN SERIEN-PRODUCTION. B) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus. C) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein und befestigen Sie ihn an den gleichen Punkten mit den gleichen Schrauben. D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.

**ESPAÑOL**

**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

A) MODELO INTERCAMBIABLE CON LOS ELÉCTRICO INSTALADOS EN VEHICULOS DE ORIGEN. B) Desmontar el elevavinas. C) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos igual como para el eléctrico en los mismo agujeros. D) Efectuar las conexiones eléctricas. E) Verificar el funcionamiento del cristal antes de volver a montar el panel de la puerta.

**ITALIANO**

**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

A) MODELLO INTERCAMBIABILE CON L' ELETTRICO MONTATO IN SERIE. B) Smontare l'alzacristalli. C) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo con le stesse viti negli stessi fori. D) Effettuare i collegamenti elettrici. E) Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.